

Vorwort
Foreword — 6

1 Einführung
Introduction — 9

Paul Kaiser
System und Ereignis – Grafik in der DDR –
ein überregionales Verbundprojekt
System and Event – Prints in East Germany –
a supra-regional joint Project — 10

Kornelia Röder
„Schwerin macht wieder von sich reden!“ – Zur
Geschichte der Schweriner Farbgrafik-Sammlung
“The Museum of Schwerin is back in the Spotlight” –
History of the Schwerin Collection
of Color Prints — 16

2 Facetten der Farbgrafik-Sammlung
Special Aspects of the Collection
of Color Prints — 27

Kornelia Röder
„Auf diesen Engel jedenfalls ist kein Verlaß.“ –
Metapher als Bildsprache und als subversiver
Verständigungscode
“You can’t rely on this angel at any rate.” –
Metaphor as pictorial Language and subversive
Communication Code — 28

Christina Katharina May
Stadt als sozialer Raum
The City as Social Space — 38

Oliver Sukrow
Zwischen demutsvoller Unterordnung und
freiem Spiel der Fantasie – Farbgrafiken aus
Schwerin und das Bezugssystem Literatur
Between humble Subordination and Letting the
Imagination run free – Color Prints from Schwerin
and the Reference System of Literature — 46

Kathleen Krenzlin
Konstellationen, Zeichen und Linien
Constellations, Signs and Lines — 56

Antonia Napp
Der bedrohte Planet – Umwelt und
Zerstörung als Thema in der Grafik der DDR
Planet under Threat – the Environment and Destruc-
tion as Themes of East German Graphic Art — 64

Katrin Arrieta
Landschaft als Refugium
Landscape as Sanctuary — 73

Kornelia Röder/Christina May
Abwege vom Kanon: Figur, Porträt und Stilleben
Straying from the Canon: Figure, Portrait and
Still life — 82

Antje Kempe
Nach der Utopie – Anmerkungen zur
politischen Grafik in der DDR
After the Utopia – Remarks on Political Prints
in East Germany — 97

Paul Kaiser
Ein Ort, wenigstens...
Die Romantik als Resonanzraum
und Projektionskulisse
A Place, at least... Romanticism as a Sounding
Board and a Backdrop for Projection — 107

Ulrich Kavka
Die Heiterkeit des Ostens
Eastern Cheer — 117

3 Mail Art – Sei Kunst im Getriebe
Mail Art – Art as Sand in the Vaseline — 125

Gründung des Mail Art-Archivs Schwerin –
Interview von *Kornelia Röder* mit
Prof. Dr. *Kornelia von Berswordt-Wallrabe*
Establishment of the Schwerin Mail Art Archive –
Interview conducted by *Kornelia Röder* with
Prof. Dr. *Kornelia von Berswordt-Wallrabe* — 126

Kornelia Röder
Das Netzwerk der Mail Art – Forum für
experimentelle und konzeptionelle Grafik
The Mail Art Network – a Forum for Experimental
and Conceptual Graphic Art — 130

Sanja Alečković
Mail Art – Die Kunst im Briefkasten
Mail Art – Art in the Letterbox — 136

Nico Janke
Das UNI/vers(:)-Projekt – Guillermo Deislers
chilenischer Impuls im Mail Art-Netzwerk Europas
The UNI/vers(:)-project – Guillermo Deisler’s
Chilean Influence on the European Mail Art
Network — 142

John Tain

Von Ostdeutschland nach West-Massachusetts –
Jean Brown und die Mail Art-Künstler der DDR
From East Germany to Western Massachusetts –
Jean Brown and Mail Artists of the GDR — **148**

Zanna Gilbert

Der menschliche Brief: Mail Art-
Austausch zwischen Ost-Berlin und
Nordost-Brasilien in den 1970er-Jahren
The Human Letter: Mail Art Exchanges
between East Berlin and Northeast
Brazil in the 1970s — **153**

Thomas Christian Bächle

Meme as Virus – Infektiöse Massenkultur,
vollendetes Spektakel
Meme as virus – infectious Mass
Culture and the Completion of
the Spectacle — **161**

Antje Kaiser

Experimente mit dem Digitalen
Experiments with Digital Technology — **168**

4 Experimentell und innovativ in Mecklenburg-Vorpommern – Rückzugsgebiet und Aktionsraum für intermediale Projekte Experimental and innovative in Mecklenburg West Pomerania – a Safe Haven and Action Space for Cross-Media Projects — 173

Kornelia Röder und Lutz Wohlrab

Oskar Manigk – Enfant terrible
im Kunstsystem der DDR
Oskar Manigk – Enfant terrible
in the East German Art System — **174**

Claudia Reichardt (Wanda)

Künstlerisches Energiefeld im Norden –
Holger Stark
A Field of Northern Energy –
The Art of Holger Stark — **183**

Christina Katharina May

Totentanz mit Stalin – Revolutionen
im Theater mit Joachim John
Dance of Death with Stalin – Revolutions
in the Theater with Joachim John — **192**

Anke Paula Böttcher

„Unter uns der Himmel, über uns die See...“ –
Zum freien Schaffen von Horst Hüssel
“The Sea above us, below us the Sky...” –
On the creative Work of Horst Hüssel — **200**

Sigrid Hofer

Bert Papenfuß und die Prenzlauer Berg-Szene
Bert Papenfuß and the Prenzlauer Berg Scene — **209**

Antonia Napp

Schloss Plüschow – Freiraum der
Kunstszene auf dem Lande
Schloss Plüschow – artistic free
Zone in the Countryside — **217**

5 Institutionell – und jenseits der Vorgaben Institutional and Beyond all Specifications — 223

Kornelia Röder

Die Kunst des Druckens
The Art of Printing — **224**

Christina Katharina May

„Lieber geil als Cruise Missile“ – Die Fliesenwerke-
Galerie des VEB Kombinat Fliesen und Sanitär-
keramik „Kurt Bürger“ Boizenburg/Elbe
“Dear cool as a Cruise Missile” The Gallery of the Tile
Factory VEB Kombinat Fliesen und Sanitärkeramik
“Kurt Bürger” Boizenburg/Elbe — **230**

Ralf Weingart

Experiment Wandbild – Georg Stapels
Neubauern im Schloss Schwerin
The Mural Experiment – Georg Stapel’s
Neubauern at Schloss Schwerin — **237**

6 Anhang Appendix — 245

Margrit Dähmlow

Ereignisse zur Grafik in der DDR und
Grafik-Ausstellungen im Staatlichen
Museum Schwerin — **246**

Julia-Kornelia Romanski

Bestandsliste Künstler — **253**

Dank / Thanks — **254**

Fotonachweis / Photo credits — **255**